

N° 13. "Presto, presto, pria ch'ei venga."

Finale.

Don Giovanni

W.A MOZART

Allegro assai

Z.

G.

M. *Masetto.*

Pre - sto, pre sto, pria ch'ei venga, por - mi vo' da qual - che
 Quickly, Quickly I'll out - wit him In some nook I'll creep - and

Piano

5

Z.

G.

M. *(pointing at the arbor)*

la - to; c'è u - na nic - chia qui ce - la - che - to che - to
 watch him; None will see me, I will watch him, Here in safe - ty

Piano

11

Z. *Zerlina. (retains him)*

Sen - ti, sen - ti! do - ve va - i? ah non t'a - scon - der, O Ma -
 Softly, softly, Why this hi - ding? Oh dear Ma - set - to, do not

G.

M. *(going)*

mi vo' star.
 I can wait.

Piano

16


Z.

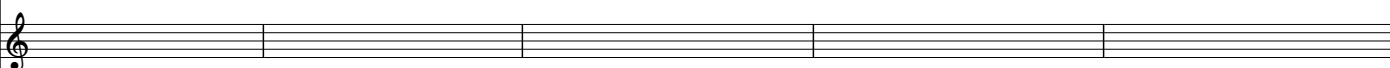
-set - to! se ti tro - va, po - ve - ret - to! tu non sai quel che può
grieve me, Thinkthat if my lord perceive thee, Sure his an - ger will be

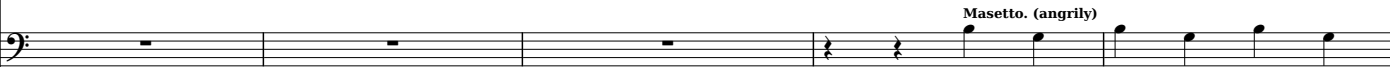
G.

M.

21

Z. 
 far, po - ve ret - to! tu non sai quel che può far.
 great, sure his an - ger, Oh his an - ger will be great.

G. 

M. 
 Masetto. (angrily)
 Fac - cia, di - ca quel che
 Let him say what - e'er he



f

26 *Zerlina.*

Z. (Ah, non gio - van le pa - ro - le!)
(All he wish - es straight he seiz - es.)

G.

M. vuo - le. Par - la for - te, e qui t'ar -
pleas - es. Why, speak out, what art thou

p *cresc.* *f*

30

Z. Che ca - pric - cio ha nel - la te - sta, che ca - pric - cio ha nel - la
Do not bawl so in my hear - ing, Do not bawl so in my

G.

M. -re - sta! Par - la for - te, e qui t'ar -
fear - ing? Why, speak out, what art thou

p *cresc.* *cresc.*

34 *(sotto voce)*

Z. te - sta? quell' in - gra - to, quel cru - de - le, og - gi
hea - ring! He doth use me most un - kind - ly, He's to -

G.

M. -re - sta! Ca - pi - rò se m'è fe - de - le, e in qual mo - do
fear - ing? I must know if she would blind me, and my an - ger

p

38

Z. vuol pre - ci - pi - tar; quell' in - gra - to, quel cru - de - le, og - gi vuol pre - ci - pi -
- day in sur - ly mood, He doth use me most un - kindly, He's to - day in sur - ly

G.

M. an - dò l'af - far Ca - pi - rò se m'è fe - de - le,
shall be sub - dued I must know if she would blind - me,

43

Z. *-tar, mood.* *quell' in - gra - to, quel cru - de - le,*
He doth use me most un - kind - ly,

G.

M. *se m'è fe - de - le, e in-qual mo - do an - dò be l'a far, in qual*
Yes I must know it, And my an - ger shall be sub - dued, yes, my

48 *(Enter Don Giovanni with four gaily dressed servants)*

Z. *Og - gi vuol pre - ci pi tar.*
He's to - day in sur - ly mood. *(Don Giovanni, to the peasants)*

G. *Sù! sve -*
Come, let

M. *(Hides in the arbor)*
mo - do an - dò be l'af - far.
an - ger shall be sub - dued,

53

Z.

G. *-glia - te - vi da bra - vi!*
all bemirth and gladness! *Su! co - rag - gio, o buo - na*
Deep - ly quaff the draught of

M.

58

Z.

G. *gen - te! vogliam sta - re le gra - men - te*
pleas - ure! Let your rev - els have 110 meas - ure *vo - gliam ri - de - re, e scher -*
We will turn the night to

M.

Z.

G.

(to the servants)

-zar. Al - la stan - za del - la dan - za con - du - ce - te tut - ti
day. Those who are for pi - rou - et - ing, give them mu - sic in the

M.

64

Z.

G.

M.

quan - ti, ed a tut - ti a ab bon - dan - za, gran ri - fre - schi fa - te
ball - room, Those whose turn is for co - quett - ing, in the gar - den let them

66

Z.

G.

M.

dar! gran ri - fre - schi fa - te dar!
stray, gai - ly pass the time a - way.

(Duke Ellington's music is inspired by the sign)

cresc.

f

70

Z.

G.

M.

*Chorus of Servants
TENOR & BASS*

Sù, sve - glia - te - vi da bra - vi!
Come let all bemirth and glad - ness!

74

Z.

G.

M.

Sù! co - rag - gio, o buo na gen - te! vo gliam sta - re al - le - gra -
Deep - ly quaff the draught of pleasure! Our lights shall have gra -
no

Z.

G.

M.

-men - te, vo - gliam ri - de - re, e scher - zar, Vo - gliam sta - re al - le - gra -
mea - sure, We will turn the night to day, Our de - lights shall have no

3

3

82

Z.

G.

M.

(going off.)

-men - te, vo - gliam ri - de - re, e scher - zar, day, vo - gliam ri - de - re e scjher -
 mea - sure, We will turn the night to day, we will turn the night to

86

Z.

G.

M.

(exit.)

-zar. vo - gliam ri - de - re, e scher - zar. day, vo - gliam
 day, we will turn the night to day, poco poco will

90

Z.

G.

M.

Andante

ZERLINA (Trying to hide herself.)

Tra quest'
 In this

ri - de - re e scher - zar!
 turn the night to day!

94

Z.

G.

M.

ar - bo - ri ee la - la. si puo dar che non mi
 ar - bor i will hide me, None my pres - ence here per -

97

Z. *ve - da.
-ceiVing.*

G. *(detains her.)*
Zer - li - net ta, mia gar - ba - ta.
Sweet Zer li - na, l'm be - side thee.

M.

f ³

100

Z. *Zerlina . (trying to escape).*
Ah, la - scia - - te - mi an dar
Ah my Lord, I'm greatly

G. t'ho già vi - sto, t'ho già vi - sto, non scop-par.
To escape a lov - er's glance will ne'er suc-ceed!

M.

103

Z. vi - a!
frighten'd! *Zerlina.*
Se pie - ta de a - ve - te in
If thou'rt kind, I pray thee,

G. *Don Giovanni.*
No, no, re - - sta, gio - ja mi - a!
Oh how fair! with co - lor heighten'd!

M.

107

Z. co - re
leave me

G. *(Indicating the arbor, which*
Si, ben mio, son tut - to a - mo - re; vic -
All my heart's thine own, be - lieve me, To ni un yon

M.

110

Z. *he approaches backwards, drawing Zerlina after him*

G. po - co in que - - sto lo - co! for - - tu - na - ta io ti vo'
ar - bor let me guide thee, There a ten - der - tale I'll

M.

113

Zerlina.

Z. Ah, s'ei ve - de il spo - - so - mi - o, sò ben
 Ah! how would Ma - set - - to chide me, lf thy

G. far! — vie - ni un po - - co in que - sto lo - - co, for - tu
 plead, To yon ar - - bor let me guide - - thee, There a

M.

116

Z. *io quel che può far, so ben io, sò ben io, sò quel che può*
flatt - ries I should heed, he would chi - de, he would chi - de, if thee I could

G. *na - ta io ti vo' far! for - tu - na - ta io ti vo'*
ten - der tale I'll plead, There a ten - der tale I'll

M. *- - - - -*

119

Z. *far, so ben io, sò ben io, sò quel che può far!*
heed, he would chi - de, he would chi - de, if thee I could heed.

G. *far! for - tu - na - ta io ti vo' far!*
plead, plead, There a ten - der tale I'll plead.

M. *- - - - -*

122

Z. *(Don Giovanni goes towards the arbor, sees Masetto, and stands petrified.)*

G. *Ma - set - to? E*
Ma set - to? So

M. *Si Ma - set - to! Yes, Ma - set - to!*

Don Giovanni. (a

126

Z. *little confused* *(recovering himself)*

G. *chiu - so là, per - chè? La bel - - - la tua Zer*
sur - ly? Where fore pray? Zer - li - - - na here, Zer

M. *- - - - -*

130

Z.

G.

M.

li - na ing, non può, la po - ve - ri - na, più
 sigh - ing, Be - cause the hours are fly ing. And

133

Z.

G.

M.

star sen - za di te, non può più star sen - za di
 thou from her a - way, andt ou, and thou from her a -

136

Z.

G.

M.

te. way. *Don Giovanni.* A des - so fa - te
 Come, think of no un

Ca - pi - sco, si, Si gno - re - re!
 Your kind - ness would I might re - pay!

139 Allegretto

Z.

G.

M.

co - re, fa - te co - re. I suo - na - to - ri u - di - te, ve -
 kindness, no un - kindness. Where mu - sic gay in - vites us, We'll

146

Z. *Zerlina.*
 Si, si, fac - cia - mo co re, si, si, fac - cia - mo
 He means us no un - kindness, he means us no un -

G.
 -ni - te o - mai con me!
 fro - lic, dance and play.

M. *Masetto.*
 Si, si, fac - cia - mo
 He means us no un -

p

151
Don Giovanni.

Z. *co - re, ed a bal - lar co - gli al - tri an - dia - mo tut - ti tre, an*
kind - ness, Where mu - sic gay in - vites us, Come let us haste a - way, Where

G. *Ve - ni tep - mai, ve - ni te o - mai con me, ve -*
To mu - sic gay, Come let us haste a - way, Where

M. *co - re, ed a bal - lar co - gli al - tri an - dia - mo tut - ti tre, an -*
kind - ness, Where mu - sic gay in - vites us, Come let us haste a - way Where

cresc.

f

156

Z. *dia - mo, an - dia - mo us, tut - ti tre, an - dia - mo, an - dia - mo*
mu - sic in - vites us, haste a - way, Where mu - sic in - vites us,

G. *-ni - te, ve - ni - teo mai con me, ve - ni - te, ve - ni tqg -*
mu - sic in - vites us, haste a - way, Where mu - sic in - vites us,

M. *-dia - mo, an - dia - mo us, tut - ti tre, an - dia - mo, an - dia - mo*
mu - sic in - vites us, haste a - way, Where mu - sic in - vites us,

162

Z. *tut - ti tre, an - dia - mo - tut - ti tre, an - dia - mo tut - ti tre!*
haste a - way, Come let us haste a - way, Come let us haste a - way!

G. *-mai con me, ve - ni te o - mai con me, ve ni - te o - mai con me'.*
haste a - way, Come let us haste a - way, Come let us haste a - way!

M. *tut - ti tre, an - dia - mo tut - ti tre, an - dia - mo tut - ti tre!*
haste a - way, Come let us haste a - way, Come let us haste a - way! (Exeunt.)

168

Z.

G.

M. *(Enter Don Octavio, Donna Anna, and Donna Elvira, masked.)*

3 3 3

p